

REDACCIÓN Y ADMINISTRACION: CONCEPCION, 5 DUP.

AÑO II

29 DE ENERO DE 1909

SUSCRIPCION 50 CENTIMOS DE PESETA AL MES, PAGO ANTICIPADO.

NUM. 19.

RECUERDOS DE ANTAÑO

Excmo. é Ilmo. Sr. D. Juan Valverde

(CONCLUSIÓN)

Suprimida la Fábrica de Tabacos en esta ciudad por disposición del Sr. Ministro de Hacienda don Laureano Figuerola, con el designio de hacer una economía más en el presupuesto del Estado, el Sr. Valverde por sí, y como Alcalde con el Ayuntamiento, gestionó para que se restableciese en bien de tantas familias, que en dicha fábrica tenían su acostumbrada manera de vivir.

Tales gestiones no obtuvieron feliz y definitivo desenlace hasta después de su muerte. Esta le sorprendió casi repentinamente en Cádiz el 6 de Julio de 1874.

La campana de la ciudad y las de la Santa Iglesia Catedral, anunciaron sucesivamente el fallecimiento del Sr. Valverde al vecindario.

Los periódicos de la plaza correspondiente al día 7 publicaron sentidos artículos en elogio del señor Valverde; distinguiéndose todos por las formas dignas é imparciales en que lo verificaron.

El *Comercio*, el más antiguo de ellos y órgano del partido moderado, el cual por razones políticas había combatido constantemente al finado, pero siempre de la manera decorosa que distinguía á tan ilustrado como sensato periódico, se expresó en estos términos:

«Tenemos que dar noticia de un triste acontecimiento.

»Ayer á la una del día ha fallecido en esta ciudad el señor don Juan Valverde, alcalde primero constitucional, después de una corta enfermedad, cuya agravación ha sido tal y tan rápida, que no presentó sus síntomas fatales sino horas antes de la muerte.

»Profundo sentimiento ha causado en Cádiz la noticia de este lamentable é inesperado suceso. El señor Valverde tenía grandes condiciones de hombre público: era activo, enérgico, perseverante en sus resoluciones: los obstáculos y las contrariedades no le arredraban: el valor personal y la serenidad y sangre fría no le faltaban en los momentos críticos, y bien puede asegurarse que su pérdida en este sentido, es irreparable en las condiciones actuales de nuestra localidad.

»Esto, sin embargo, afecta principalmente á un partido, á una agrupación política, sin que deje de afectar también en mayor ó menor grado á todos los hombres de orden: sean las que fueren sus opiniones. Pero el señor Valverde era además un buen alcalde, asiduo y constante en el cumplimiento de sus deberes como tal, celoso y emprendedor para toda clase de mejoras y adelantos, y que se interesaba por Cádiz y por su suerte, y por su bienestar, con

la misma solicitud que si aquí hubiese nacido.

»Justo es que ante su tumba, se olviden todas las diferencias de partido, todos los antagonismos personales, todos los recuerdos de luchas pasadas, y que no haya más que una voz y un sentimiento para rendir homenajes de simpatía y de respeto á la memoria del buen patricio, que acaba de dejarnos para entrar en las regiones de la eternidad.

»Por nuestra parte cumplimos

con triste complacencia el deber de recordar los no comunes merecimientos del señor Valverde, y de enviar nuestro más sentido pésame á su desconsolada familia; nos unimos á ella y á sus numerosos amigos para pedir á Dios por el eterno descanso de su alma.»

La *Palma de Cádiz* á su vez, decía:

«Con verdadero pesar recibimos ayer tarde la noticia del fallecimiento del Ilmo. Sr. D. Juan Valverde, primer alcalde de Cádiz, víctima de una breve y aguda enfermedad. Sabido es que nuestras opiniones políticas eran contrarias á las del señor Valverde; pero hoy que la muerte pone doloroso término á nuestras rencillas y á nuestras quejas, por ser la encargada de ponerla á todas las desgracias que dividen á la humanidad, consideramos como un deber sagrado de conciencia tributar á la memoria del finado, con la expresión de un sentimiento verdadero, el justo elogio que merece quien con tanta predilección y firmeza de carácter intervino siempre en cuantos asuntos pudieron ser beneficiosos á esta localidad, que, por ello debe gratitud á su memoria. Rogamos á Dios por el eterno descanso de su alma, y deseamos á la desconsolada familia del finado la resignación que necesita con la amarga pena que llora por la pérdida irreparable que acaba de sufrir.»

El *Diario de Cádiz y su Departamento*, se ocupó también de este triste suceso, estampando en sus columnas la siguientes frases:

«Ayer á la una de la tarde entregó su alma á Dios el Ilustrísimo Sr. D. Juan Valverde, alcalde primero de esta capital y Presidente del Excmo. Ayuntamiento; habiendo bajado al sepulcro víctima de una aguda y breve enfermedad.

»Esta noticia ha causado bastante sensación en el vecindario, pues el señor Valverde era generalmente estimado en Cádiz, donde ha desempeñado en distintas épocas el cargo arriba mencionado. Hombre de condiciones especiales para el puesto que ocupaba, y de gran iniciativa, protegía á las clases obreras con los trabajos que proyectaba y llevaba á cabo. Todo pensamiento que tuviera por objeto la mejora y pros-

## NUESTROS POETAS

### España "Fin de Siglo"

¡Caramba con España y con su historia!...

¿Quién estará arrancando una por una sus más hermosas páginas de gloria?...

¿Dónde está el resplandor de la fortuna que por última vez alumbró un día á nuestra cruz sobre la media luna?

¡Levántense las huestes de Pavía!...

¡Vencedor de Bailén!... ¡Héroes de Otumba!...

¡Contemplad nuestra bárbara agonía y ved como la España se derrumba, sin que puedan laureles marchitados cubrir su triste y vergonzosa tumba!...

De los hechos gloriosos ya pasados van quedando recuerdos solamente; hoy, no sé si vencido ó humillados, sirve de mofa la española gente á una turba africana que la insulta, á un hijo que la hiere impunemente y una nación que se apellida culta para amparar con bélica porfía al parricida luchador que oculta.

Antes, en tiempos que el honor valía más, mucho más que la nación entera, la sangre por torrentes se vertía para lavar nuestra inmortal bandera:

¡atroz venganza sin cuartel ni gracia que intimidaba la terrestre esfera!...

¡Rasgos pasados fueron!... La desgracia hoy sustituye, del honor en mengua, al valor, inventando diplomacia, ciencia que humilla una nación y amengua el belicoso ardor del ofendido venciendo con la pluma y con la lengua.

Un pueblo *legalmente* escarnecido á los ojos de todas la naciones, ni protestar siquiera ha conseguido...

¡el siglo de las bombas y cañones y poderosas naves combatientes, todo lo arregla dando explicaciones!...

¿Para qué esos inventos imprudentes se compran en España que ha logrado ser ya una inmensa jaula de dementes?

Haz lo que quieras pueblo desdichado, juguete de vándalico cinismo...

¡con bonita materia te han firmado tus diecinueve siglos de heroísmo!...

MIGUEL REY RIVADENEIRA.

peridad de nuestra población, encontraba en nuestro malogrado alcalde primero un poderoso auxiliar; alentaba á sus autores, proporcionándoles recursos, que en muchos casos hallaba no sin grandes esfuerzos.

»Aunque el señor Valverde no había nacido en Cádiz, profesaba sin embargo á su ciudad adoptiva un amor verdaderamente filial. Sus actos son un testimonio elocuente de nuestras palabras.

»Desde que la noticia de este infausto é inesperado suceso cundió por la capital, un numeroso gentío invadía la casa del ilustre finado, que contaba con numerosos amigos y afecciones.

»Por mas que no pertenezcamos á la misma comunión política que el finado, cumplimos sin embargo con un deber de justicia dedicando estas breves líneas á su memoria y al enviar desde las columnas de nuestro periódico á su acongojada familia un sentido y doloroso pésame por la pérdida irreparable que acaba de afligirla rogamos á Dios por el eterno descanso del alma del que fué presidente de nuestra Corporación municipal.»

Aquí daremos por terminado el interesante folleto, del cual hemos reproducido las anteriores páginas, rindiendo así tributo de admiración al popular Alcalde, del cual nuestros antecesores hablaron siempre con veneración y respeto.

Todos sus sucesores en el sitial de la Alcaldía han debido y deben tener muy presente su memoria, procurando imitarlo en sus actos de justicia y recta administración, único medio de captarse la estimación y el aprecio del pueblo.

Desgraciadamente la brillante historia administrativa del señor Valverde la conocen muy pocos. ¡Y así nos luce el pelo!

## D. E. P.

El pasado día 16 falleció en Biarritz la Excm. Sra. D.<sup>a</sup> María Beruete, esposa que fué de nuestro ilustre paisano Excelentísimo Sr. D. Segismundo Moret y Prendesgart

Por el triste suceso, ha recibido el mencionado insigne estadista inequívocas é innumerables pruebas del mayor afecto y consideración.

Por acuerdo de este Excelentísimo Ayuntamiento y á propuesta del ilustre gaditano señor del Toro, se celebró el pasado miércoles en la Iglesia de San Felipe, solemnes exequias por el alma de la virtuosa dama, á la

que asistieron, el Cabildo municipal bajo mazas y numerosos políticos liberales y fieles.

Nuestro humilde periódico se asocia á las cariñosas manifestaciones de condolencias rendidas al Sr. Moret y desea á la finada goce de eterna gloria, y al bienhechor de Cádiz, resignación bastante para sobrellevar pérdida tan querida é irreparable.

## DE LA VIDA

Triste y lamentable cosa es que el hombre quiera llevar sus deseos de curiosidad más allá del límite de la vida.

Parece que las sombras de la muerte envolviendo con su misterio los destinos posteriores de una víctima, deberían apagar ese constante espíritu de observación del género humano.

En esto, los animales nos aventajan; un espectro detiene al bruto en su marcha; los restos de un semejante suyo le mandan imperiosamente abandonar toda idea de aproximación, y si el abismo de la muerte le atrae, es porque algo útil debe hacer en aquel sitio.

El hombre va en su condición de temeridad hasta lo infinito y no sabe guardar el debido respeto á los muertos.

Bien está que el sabio que sueña en beneficiosos descubrimientos ó el filántropo que cifra su deber en ser necesario hasta el fin, se acerquen á lo desconocido.

Pero ¿qué obligación tiene el profano para invadir un terreno que hace inviolable el respeto más sagrado?

Sin embargo; la curiosidad puede más que todo.

No es la primera vez que sucede. Siempre que un cadáver entra en el depósito, síguelo un enjambre de curiosos para gozarse en su presencia saboreando lentamente los detalles minuciosos derivados de una observación provocativa que profana y engendra infamias y calumnias.

Háse cometido un crimen del que han resultado dos víctimas, y apenas han estado colocados en el depósito de cadáveres, mil espectadores se han afanado en desfilar por él para ver los muertos.

¿Qué móvil llevaba hasta aquel sitio á tanta gente?

La identificación no era necesaria.

Lo que sí precisaba era satisfacer un deseo brutal y hasta repugnante.

Ver sangre; ver cuerpos desnudos; ver señales sobre la carne relacionadas con las circunstancias en que se desarrolló la terrible y sangrienta escena.

Y todo para comentar después; para adornar el relato del crimen con detalles espeluznantes recogidos en el depósito.

¡Parece mentira que la sensibilidad humana pueda aspirar tanta pestilencia sin sufrir un desvanecimiento!

Pero ya que el público prescinde de consideraciones exigidas por el más rudimentario conocimiento de cultura, no estaría mal que la autoridad prohibiese este espectáculo nada grato.

Sería verdaderamente humanitario que el juez se negase en absoluto á que el público penetrara en el depósito de cadáveres, cuando no fuere de necesidad!

Y caso de permitirlo, que lo hiciera después de colocados los cadáveres en condiciones que hagan la exhibición menos ofensiva á la moral y aún á los respetos debidos á las mismas víctimas que dejan en el mundo personas allegadas, expuestas al comentario público.

CARLOS BONET.

## Sociedad obrera La Unión

Dicha Sociedad celebró junta general extraordinaria en la noche del 23 del corriente, con asistencia de cuarenta y uno de sus socios, tomándose los siguientes acuerdos:

Conceder un voto de gracias al Secretario particular de dicha Asociación por su oficio participando que deja gustoso de percibir la cantidad con la que mensualmente se le remuneraba sus servicios á la citada Sociedad, y acordando por unanimidad que dicha gratificación se le continúe pasando como hasta ahora se ha venido haciendo.

La Presidencia dá cuenta de haberse recibido atento oficio de la Sociedad Cooperativa Obrera de Consumos «La Casa del Pueblo», remitiendo el Reglamento é interesando su lectura á los socios.

Cesa en su cargo el Tesorero actual, encargándose de los fondos sociales el nuevo Tesorero recién elegido, para ejercer sus funciones en el corriente año.

La Junta terminó á las diez de la noche.

## DICEN QUE DICEN...

En Barcelona, según *Vox Populi*, hubo en un día de la semana anterior nada menos que setenta robos.

¡Buen principio de año para los que viven en la patria de Cambó!

¡Cómo que salieron á robo por veintinueve minutos!

Que es robar.

También en Cádiz hubo época en la que los *Vivillos* de todos los matices, incluso el político, nos dejaban en cruz y en cuadro.

Pero ahora tenemos, afortunadamente, un Jefe de Vigilancia que es un barbián, y los *cacos* se han llamado Andana.

¡En algo habíamos de superar á la ciudad Condal!

\*\*\*

El otro día efectuóse en la plaza de Alfonso XII un simulacro de incendios, utilizándose el flamante servicio recién comprado.

Al *sinistro* llegaron el Alcalde, el primer Teniente y toda la farándula de acompañamiento y coro general.

Y con ligereza suma y con gran serenidad desafiando el peligro del incendio *nominal*, se salvaron á las *víctimas* con mucha heroicidad y se vertió toda el agua que hizo falta y mucha más, y se escucharon aplausos y hasta hubo Marcha Real!

\*\*\*

Dice *La Nueva Era*:

«Es muy curiosa la manera que tienen las japonesas de buscar novio.

He aquí un anuncio de un periódico japonés:

«Soy una muchacha muy linda. Mis cabellos ondulan como las nubes. Mi cutis tiene el resplandor y suavidad de una flor. Mi fisonomía es movible como la hoja del sauce llorón. Son melancólicos mis ojos, como la luna. Poseo la fortuna suficiente para cruzar la vida con mi esposo, feliz y de su mano, para contemplar con él las flores de noche y de día. Si pasa sus ojos por este anuncio un joven inteligente, amable y de buena figura, sepa que yo quiero unirme á él para toda la vida y reposar después con él en una tumba de marmol rojo.»

¡Eso es tener pupila y echar bien el anzuelo!

Leyendo ese trocito de poema, hasta el solterón más recalcitrante tiene que entrar por uvas.

Y dedicarse á contemplar las flores durante toda su vida.

Y á reposar después en una tumba de mármol rojo.

¡Oh, quién fuese soltero para solicitar tanta dicha!

\*\*\*

Ya se ha reunido la Comisión de Fiestas para torturarse el cerebro pensando en las que han de darnos en el Caruaval próximo.

Y ahora están en pleno período de gestación hasta que llegue el momento del parto ó del aborto.

Desde luego, y eso ya se puede

predecir, que habrá máscaras, iluminaciones extraordinarias con los mismos bártulos del año anterior repintados y con su reformita que dé el golpe y que cueste cara.

Y habrá también un jarrón monumental y soberbio y ese como si se viera! con fuerte armazón de hierro.

Y con la marca de «San Rafael».

ALGO EN SERIO

## LA HERENCIA

Al Dr. Gómez Plana.

Oscilando en sus agarraderas de labrado cordón, y pendiente de las manos de los conductores, bajaba serpeando por la angosta escalera, la cajita blanca.

Iban los buenos muchachos que se prestaran á la triste faena, llorosos y atribulados, cuidando con ese amor inenarrable á lo que ya no existe, que el cofrecillo diminuto no tropezara, porque temían quizás que el golpe fuera á repercutir en los corazones de los padres del ángel que plegó las alas y cayó en tierra.

Nadie hablaba: sólo se oía el pisoteo irregular de la comitiva que descendía... descendía siempre, como sepultándose en un abismo negro y sin fondo.

Allá en lo alto, en la meseta de la escalera, junto á la puerta de la vivienda humilde, estaban los dolientes; un matrimonio de obremos, curtido él por los rigores del aire libre; anémica y anquilosa ella por las fatigas de la labor: se habían apoyado en la baranda de hierro del rellano, y desde allí seguían con los ojos enturbiados por las lágrimas, el fúnebre cortejo; querían despedir al hijito de su corazón: no se atrevían á mirarse, no respiraban apenas.

Y allí estaban, cuando la madre se sintió asida suavemente por las faldas: volvióse con espanto; aquella impresión inesperada le recordó las dulces caricias del pequeñuelo que acababa de irse para no volver; no, no era el muerto; era la viva, otra pequeñita linda como una flor, que risueña y vivaracha le habló así:

—¿Se ha muerto el nene, maimaita?

No obtuvo contestación.

—Pues entonces,—añadió con un júbilo que hacía daño:—su caballito para mí, ¿verdad?

JOAQUÍN NAVARRO.

## CRÓNICA TEATRAL

### Teatro Cómico

Sigue el trasiego de artistas en la compañía que actúa en el anotado coliseo.

En nuestro último número anunciamos la marcha de la primera tiple Concha Huguet. A esta desaparición han seguido, la de María Muñoz y el señor Codeso.

Respecto á la primera, podemos decir que ha sido sentida su ausencia, por estimarse en lo que vale, sus condiciones artísticas; de la segunda, que no se resiente en nada el cuadro del señor Ortas, por haber marchado aquella á Valladolid, y referente al señor Codeso, anotaremos que su viaje á Buenos Aires, ha causado verdadero disgusto entre sus paisanos, pues por su natural *vis* cómica y generales simpatías, se ha hecho acreedor á justos aplausos; nuevos lauros deseamos al joven artista en su *tourné* por la República Argentina, y que su regreso á la ciudad natal, sea después de brillante carrera honorífica y *sonante*.

Por enfermedad, hace noches no se presenta en escena la estudiosa artista señora Zapatero, tenemos noticias de que su estado es muy delicado, motivo de deseárselo muy de veras un pronto restablecimiento.

Para sustituir á Manolo Codeso, ha ingresado nuevamente en la formación el tenor cómico señor Ledesma, y ya que apuntamos su apellido nos permitiremos llamar la atención del expresado actor para que se *comprima* un poco en escena y no haga exageraciones, que pudiera ser base de una llamada al orden; las piruetas que le vimos hacer en *La gatita blanca*, en la noche del pasado día 26, no son ni graciosas ni admisibles; estudie bien los papeles y no se salga de su centro; por su bien se lo indicamos, pues no es solamente en aquella obra donde se extralimita.

Aprovechamos la oportunidad, para presentar también á la empresa un ruego, que consiste en que los papeles sean bien distribuidos. Es de posibles consecuencias lo practicado en *El arte de ser bonita*, nos referimos en la designación de la señorita Pérez para ejecutar el papel de tiple en el coro de *las gordas*, dicha bella joven de rostro encantador y dotes físicos admirables, no encaja en interpretaciones de artista cantante por una razón, porque no canta y porque su situación verdadera está afianzada en los recitados, ejemplo de nuestra opinión: el éxito obtenido en el propósito *Pícaros reyes*.

Por dos noches se han suspendido las funciones en dicho teatro, teniendo por fin tal determi-

# JOSÉ I. DE LA CUESTA

## MÉDICO

### ESPECIALISTA EN PARTOS

Plaza de la Constitución, núm. 11

CADIZ

nación, no perjudicar á la función benéfica celebrada anoche en el principal coliseo á beneficio de los damnificados en Italia.

Esta noche se reanuda la temporada con el debut de la primera tiple señorita Severini y el tenor señor Monteagudo, de ambos tenemos excelentes noticias.

Desde el pasado día 14 á la fecha se han verificado los estrenos siguientes: *Biscuit-Glacé*, entremés lírico-bailable; la expresada obrita es sosa y aburrida gracia á los bailables de la señora Sobejano y Manolo Codeso se salvó; debemos ánotar al señor Tojedo que está muy feliz, y que en todo momento se aprecia sus notables trabajos de actor.

Para pasar un rato agradable viendo lucir sus aptitudes de *bailaora* á la simpática Sobejano acude el público y por consiguiente *Biscuit-Glacé*, dará unos cuantos *golpes*.

*Si las mujeres mandasen...* Estamos acostumbrados al género alegre y picaresco, más nos parece que dicha obra, *avanza* una atrocidad. Los chistes algunos bien hechos, son propios de otro sitio, pero á gran parte del público le gusta esa *especialidad*, y la empresa hace perfectamente en servir dichas producciones, donde el arte, la decencia y el sentido común andan alejados por completo de la escena.

La música es alegre, destacándose el paso-doble final, en él las chicas del coro capitaneadas por las bellas artistas Carmela Guardón y Juanita Pérez, hacen de guardias civiles adorables.

En la interpretación sobresalen las Sras. Sobejano y Liñán, Srtas. Guardón y Pérez, y señores Ortas (padre) y González.

*La remendona*, sainete de Mora, Gamero y Foglietti. El expresado sainete es una obra más y nada más. Su vida en los carteles ha sido efímera, pues solamente se ha representado dos veces. Con algún prejuicio fué recibida, pues antes de levantarse la cortina en la noche del estreno fué protestada. Durante la sección continuaron las manifestaciones hostiles. La segunda noche pasó, y así terminó la insulsa obra. D. E. P.

Entre los *reprisses* ejecutados han sobresalido: *Alma de Dios*,

*La Manzana de Oro*, en la que fué muy aplaudida las decoraciones presentadas por los escenógrafos Sancho y Pinillos. *Colorín, Colorao* y *El Pobre Valbuena*; en esta obra se hace aplaudir con estricta justicia la labor del Sr. Ortas (hijo), en el intérprete principal de la producción. Su gracejo natural y condiciones cómicas encuentran en dicho papel ejecutor justo, motivo de las ovaciones tributadas por el público; se distinguen también el Sr. Ortas (padre), popular y querido actor, y las Sras. Sobejano y señorita Guardón, y Sres. González, Cardoso, Aguado y Ledesma.

El maestro Guardón, incansable en todas las obras.

Deseamos á la compañía mucha suerte en la nueva temporada.

FORILLO.

28-1-1909.

## HILACHAS

Muy brillante resultó la función celebrada anoche en el Teatro Principal á beneficio de los perjudicados en Italia.

En dicho acto se ha evidenciado una vez más la caridad del pueblo de Cádiz, poniéndose al mismo tiempo muy en alto los iniciadores del festival, ilustrados alumnos de esta Facultad de Medicina.

Sentimos que la falta de espacio nos impida dar mayores datos de la simpática función.

El pasado día 21 falleció en Olivenza (Badajoz), á la edad de 23 años, la bellísima señorita Conchita Ortas, sobrina del apreciado director de la compañía que actúa en el Teatro Cómico.

A los señores Ortas y demás familia, le presentamos nuestro pésame por la desgracia que lloran, pidiendo á Dios por el eterno descanso de la finada y deseándoles cristiana resignación.

No se cansa el público de asistir á diario á las secciones del grancinematógrafo Escudero, establecido en la plaza de Topete.

A la originalidad de las películas hay que unir los graciosos couplés de la comparsa carnavalesca que allí está actuando, con éxito indiscutible.

TIP. COMERCIAL. A. Antonio López, 6.

**Doctor D. Cayetano del Toro**

CONSULTAS DE 12 A 2

SAN MIGUEL, NÚMERO 16.-CÁDIZ

**JUAN DE VICENTE PORTELA**  
ABOGADO

**CONSULTORIO JURÍDICO**

Plaza de Mina, 5.

CADIZ

**EL MEJOR VINO QUE SE BEBE**

ES EL

**BALBAINA**

DE

**Don Manuel Antonio de la Riva**

COSECHERO

JEREZ DE LA FRONTERA

SELECTO, PURO, ESPECIAL PARA BANQUETES

**PATRICIO DUQUE ESTRADA**

PROCURADOR

OFICINA: CHURUCA, NÚM. 3

CADIZ

**CÁDIZ POR DENTRO**

PERIODICO FESTIVO ILUSTRADO

Se publica dos veces al mes y admite  
anuncios á precios muy económicos.

Redacción y Administración: Concepción, 5 dup.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Cádiz, un mes. . . . . Ptas. 0,50.

Fuera de Cádiz, trimestre. . . . . „ 1,75.

PAGO ANTICIPADO

NUMERO SUELTO, ATRASADO Ó CORRIENTE, 25 CENTIMOS

CÁDIZ

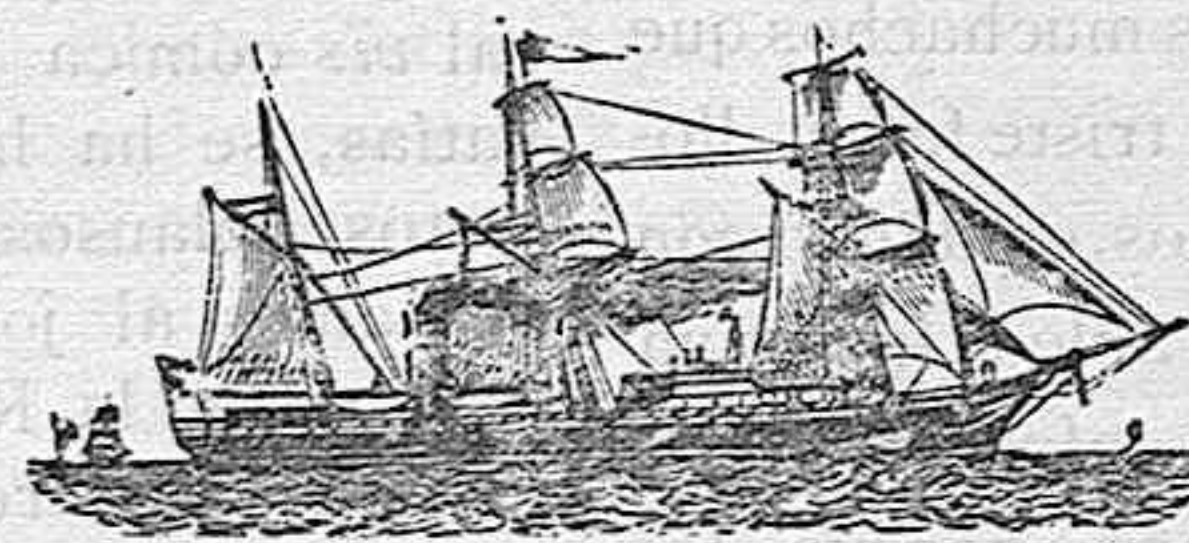
**TIPOGRAFÍA**  
**COMERCIAL**

Antonio López, número 6

En este establecimiento se confeccionan impresos de todas clases, con prontitud y esmero, á precios sumamente económicos.

Ahumada y Antonio López, número 6.

CÁDIZ



SERVICIOS

DE LA

**COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA**

DE

**BARCELONA**

LINEA DEL PLATA

El 3 de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite carga para Rosario de Santa Fé.

LINEA DE VENEZUELA — COLOMBIA

El 11 de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, San Juan de Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guaira, trasbordando en Habana la carga para Progreso y Veracruz y en Colón la destinada al Pacifico.

LINEA DE CANARIAS

El 17 de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Alicante y Valencia.

LINEA DE FILIPINAS

El 18 de Liverpool y el 1.º del siguiente mes de Barcelona directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila sirviendo por trasbordo los puertos de la costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China y Japon.

LINEA DE CUBA.—MEJICO

El 26 de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz, con trasbordo en este último puerto para Progreso, Frontera, San Juan Bautista de Tabasco, Tampico, Tuxpan, Campeche, Laguna, Coatzacoalcos, Minatitlan, Nautla y Telolutla. Admite carga para Chicago, Baltimore, Pittsburg, Filadelfia, Kansas, Boston, Cincinnati, Louisville, Indianapolis, Detroit, Clevelan, Buffalo, Rochester, Toledo (Ohio) y East St. Louis.

LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz los Lunes, Miércoles y Viernes, á las siete de la mañana, para Tanger, Algeciras y Gibraltar.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios, Delegación de la Compañía Trasatlántica, Isabel la Católica, núm. 3.